

PL.....	2
EN.....	7
DE.....	12
RO.....	17
CZ.....	22
SK.....	27
FR.....	32
ES.....	37
IT.....	42
LT.....	47
LV.....	52
ET.....	57
BG.....	62
HU.....	68

mPTech Sp. z o.o.
 ul. Nowogrodzka 31
 00-511 Warszawa
 Polska

Tel.: (+48 71) 71 77 400
 E-mail: hello@kidnort.com
www.kidnort.com
 Nr partii: **613250**

PL

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**OSTRZEŻENIE!**

*Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!
Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!*

**OSTRZEŻENIE!**

Na powierzchni elementu grzejnego urządzenia pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje.
- Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie nie może być wykonywane przez dzieci poniżej lat 8 i bez nadzoru.

—UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie przeznaczone jest do podgrzewania mleka dla niemowląt i małych dzieci.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń w gospodarstwach domowych. Również do użytku w pomieszczeniach kuchennych dla personelu sklepów, biur lub

innych miejsc zatrudnienia, w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach itp. Nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

—UWAGA—

Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinąć się wokół szyi dziecka lub zostać potknięte, a to może skutkować uduszeniem lub udławieniem.

Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia.

—NIE RYZYKUJ—

Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie podnos i nie przenos włączonego urządzenia.

Zawsze podłączaj urządzenie do źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

—OTOCZENIE—

Urządzenie powinno być ustawiane na płaskich powierzchniach - blatach kamiennych, stołach, etc. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury - elementy obudowy dość mocno się rozgrzewają.

Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają - istnieje ryzyko poparzenia

—WODA I INNE PŁYNY—

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych i elektrycznych. Należy unikać pracy w środowisku

o dużej wilgotności – może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a w skrajnych przypadkach porażenia prądem.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Podgrzewacz do butelek
- Przewód USB-C
- Instrukcja obsługi

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Podgrzewacz do butelek Varm	
Model	DZ-070151 (beżowy), DZ-070251 (brązowy)
Zasilanie	5V – 2A
Zakres temperatur	40-65°C

OBSŁUGA URZĄDZENIA

 *Zawsze stawiaj urządzenie na twardych, stabilnych, poziomych powierzchniach.*

 *Aby zapobiec przypadkowemu poparzeniu dziecka zawsze potrząśnij butelką po podgrzaniu oraz sprawdzaj temperaturę jej zawartości przed karmieniem dziecka.*

 *Nie podgrzewaj mleka zbyt długo, ponieważ może to prowadzić do obniżenia jego wartości odżywczych.*

 *Ze względu na różnice w przewodnictwie cieplnym materiałów różnych butelek, ich rozmiarach, warunkach otoczenia czy temperaturze oraz ilości mleka, czas podgrzewania może się różnić przy tych samych ustawieniach urządzenia.*

Rozepnij rzepy z tyłu urządzenia i umieść w nim butelkę do podgrzewania. Zapnij rzepy ciasno wokół butelki.

Podłącz wtyk USB-C dołączonego przewodu USB-C do złącza z przodu urządzenia., a drugi koniec przewodu do adaptera USB o parametrach zasilania 5V – 2A. Na wyświetlaczu zaświecą się dwie poziome kreski. Wciśnij i przytrzymaj przycisk  przez około 3 sekundy żeby włączyć urządzenie. Po włączeniu podgrzewacza przyciskami + i – można regulować docelową temperaturę podgrzewania. Domyślna temperatura zaraz po włączeniu to **40°C**.

Po zakończeniu podgrzewania wyłącz podgrzewacz przytrzymując przycisk  przez około 3 sekundy i odłącz przewód USB-C.

CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie ma ostygnąć i być odłączone od sieci energetycznej.



Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.

Powierzchnie urządzenia mogą być czyszczone za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą. Po tym niezwłocznie należy przetrzeć myte miejsce suchą ściereczką lub papierowym ręcznikiem i pozostawić urządzenie do pełnego wyschnięcia.

OBJASNIENIE SYMBOLI



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



PAP

Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów

w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

GWARANCJA I SERWIS

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



mPTech Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

EN**IMPORTANT SAFETY INFORMATION****ATTENTION!**

Surfaces of the appliance may become very hot! Exercise caution during use!

**ATTENTION!**

Residual heat remains on the surface of the heating element even after use.

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instructions.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.

—INTENDED USE—

The appliance is intended for warming milk for babies and toddlers. The product is intended for indoor household use. It may also be used in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels, etc. It must not be used for commercial purposes. Any other use will be

considered incorrect and dangerous. The manufacturer is not be liable for any injuries that may result from misuse of the appliance. This instruction sheet includes important information about using the product — read it carefully and keep for future reference.

—WARNING—

Store the appliance, accessories and packaging out of reach of children. Cords and plastic packaging may wrap around a child's neck or be swallowed, which may result in choking or suffocation. The appliance should be unplugged from the mains before cleaning.

—AVOID RISKS—

Do not use the appliance where use of electrical equipment is forbidden and where it may cause disruption or other hazards. Do not switch on and do not use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the appliance as this may damage of the appliance or even cause a fire. Do not pick up or carry the appliance when it is switched on. Always connect the appliance to a power supply source compliant with its nameplate data.

—SURROUNDINGS—

The appliance should be placed on flat, horizontal and stable surfaces, such as stone counter tops, tables, etc. The appliance should be placed away from walls, vertical surfaces of furniture and any materials not resistant to high temperatures as parts of the appliance get quite hot.

Ensure that no unsupervised children under 8 years of age or pets are in the vicinity of the appliance while in operation as its internal and external surfaces get very hot and pose a risk of scalding.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

The appliance should not be exposed to water or other liquids. This may have a negative effect the operation and lifespan of its electronic and electrical components. Avoid operating the appliance in very moist environments as this may damage the appliance or, in extreme cases, cause an electric shock.

CONTENTS

- Milk bottle warmer
- USB-C cord
- Instruction sheet

TECHNICAL SPECIFICATION

Varm Milk Bottle Warmer	
Model	DZ-070151 (beige), DZ-070251 (brown)
Power supply	5V – 2A
Temperature range	40-65°C

OPERATING THE APPLIANCE



Always place the appliance on solid, stable, horizontal surfaces.



To prevent accidental scalding of the child, always shake the bottle after warming and check the temperature of its contents before feeding the child.



Do not warm the milk over long periods of time as this may reduce its nutritional value.



Due to differences in the thermal conductivity of different bottle materials, their sizes, ambient conditions or temperature and the amount of milk, warming times may vary for the same appliance settings.

Unfasten the Velcro straps on the back of the appliance and place the bottle to be warmed inside. Fasten the Velcro straps tightly around the bottle.

Insert the USB-C plug of the included USB-C cord into the port on the front of the appliance, and the other end into a 5V – 2A USB adapter. Two horizontal lines will light up on the display. Press and hold the button  for about 3 seconds to switch on the appliance. Once the milk bottle warmer is on, use + and – to adjust the temperature. The default temperature after switching the appliance on is **40°C**.

When you are finished, switch the milk bottle warmer off by holding the button  for about 3 seconds, and unplug the USB-C cord.

CLEANING



ATTENTION! *The appliance must not be immersed in water or washed under running water!*



Before cleaning, the appliance should be allowed to cool down and be disconnected from the mains.



Do not use any chemicals, alkaline agents or abrasives for cleaning as they may have a negative effect on the appliance's components.

The surfaces of the appliance may be cleaned using a dry cloth or a paper towel. For more persistent dirt, a cloth slightly dampened with lukewarm water may be used. Immediately afterwards wipe these spots with a dry cloth or a paper towel and allow the appliance to dry fully.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Appliance packaging can be recycled according to local regulations.



Symbol indicating corrugated cardboard (outer packaging material).



This symbol means that the packaging contains an instruction sheet which should be read before use.



In compliance with Directive 2012/19/EU on WEEE, the product is marked with the symbol of a crossed-out dustbin. The product must not be discarded with municipal waste, but should be delivered to a designated collection and recycling centre for used electrical and electronic equipment that safely disposes of such hazardous waste. Collection of such type of waste in designated places and their proper recycling contributes to the protection of natural resources. Appropriate recycling of used electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. Contact your local authorities or the seller to obtain information about disposal centres for used electrical and electronic equipment.

USING THE INSTRUCTION SHEET

Without the previous written approval of the manufacturer, no part of this instruction sheet may be copied, distributed, translated or transmitted in any form or using any electronic or mechanical means, including by creating photocopies, recording or storing in any information storage and sharing systems.

All product brands and names are trademarks or registered trademarks of the relevant companies.

The appearance or colour of the visual representation of the product may differ from that of the actual product.

WARRANTY AND SERVICE

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale. In case of defect the product should be returned to the shop of purchase, along with the relevant proof of purchase. The product should be complete and, ideally, in its original packaging.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

 mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the New Approach directives of the European Union.

DE**WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT****WARNUNG!**

*Die Oberflächen des Geräts können sich stark aufheizen!
Seien Sie bitte vorsichtig bei der Nutzung!*

**WARNUNG!**

*Auf der Oberfläche des Heizelements des Geräts verbleibt
auch nach dem Gebrauch noch Restwärme.*

- Das Gerät kann nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bedient werden sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse, es sei denn sie haben eine Aufsicht oder Einweisung erhalten.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht durchgeführt werden.

—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—

Das Gerät ist zum Erwärmen von Milch für Säuglinge und Kleinkinder bestimmt.

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen in Privathaushalten bestimmt. Es ist auch für den Einsatz in Küchenbereichen für Angestellte in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsplätzen, auf

Bauernhöfen und für Kunden in Hotels, Motels usw. geeignet. Das Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts - lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

—HINWEIS—

Bewahren Sie das Gerät, das Zubehör und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Leitungen und Kunststoffverpackungen können sich um den Hals eines Kindes wickeln oder verschluckt werden, was zum Erdrosseln oder zum Erstickern führen kann.

Das Gerät ist vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen.

—GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN—

Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von elektrischen Geräten verboten ist und wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Legen Sie keine leicht entflammbaren Gegenstände auf das Gerät – dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zu einem Brand führen. Ein eingeschaltetes Gerät darf nicht hochgehoben oder getragen werden.

Schließen Sie das Gerät immer an eine Stromquelle an, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

—UMGEBUNG—

Das Gerät ist auf flachen Flächen, wie Steinküchenplatten, Tischen etc., aufzustellen. Das Gerät von Wänden, senkrechten Möbeloberflächen und allen nicht hitzebeständigen Materialien fernhalten – die Gehäuseteile erhitzen sich ziemlich stark.

Stellen Sie sicher, dass sich Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe eines in Betrieb genommenen Geräts aufhalten, da die Innen- und Außenflächen des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden – es besteht Verbrennungsgefahr.

—WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN—

Setzen Sie das Gerät keiner Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Nutzungsdauer elektronischer und elektrischer Teile auswirken.

Vermeiden Sie Arbeiten in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit – dies kann zu Beschädigungen des Geräts und im Extremfall zu einem Stromschlag führen.

INHALT DES SETS

- Flaschenwärmer
- Anschlusskabel USB-C
- Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Flaschenwärmer Varm	
Modell	DZ-070151 (beige), DZ-070251 (braun)
Energieversorgung	5 V – 2 A
Temperaturbereich	40–65 °C

BEDIENUNG DES GERÄTES



Stellen Sie das Gerät stets auf harten, stabilen und horizontalen Flächen auf.



Um einer versehentlichen Verbrennung des Kindes vorzubeugen, schütteln Sie die Flasche nach dem Erwärmen und überprüfen Sie die Temperatur des Flascheninhalts, bevor Sie Ihr Baby füttern.



Erwärmen Sie die Milch nicht zu lange, da dies dazu führen kann, dass sich der Nährwert der Milch verringert.



Aufgrund der unterschiedlichen Wärmeleitfähigkeit des Flaschenmaterials, der Flaschengröße, der Umgebungsbedingungen, der Temperatur und der Milchmenge kann die Erwärmungszeit bei gleicher Geräteeinstellung variieren.

Lösen Sie den Klettverschluss auf der Rückseite des Geräts und stellen Sie die zu erwärmende Flasche hinein. Den Klettverschluss fest um die Flasche schließen.

Stecken Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten USB-C-Kabels in die Buchse an der Vorderseite des Geräts, und das andere Ende des Kabels in den USB-Adapter mit Einspeisung von 5 V – 2 A. Auf der Anzeige erscheinen zwei waagerechte Striche. Die Einschalttaste  ca. 3 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät

einzuschalten. Wenn der Flaschenwärmer eingeschaltet ist, können Sie mit den Tasten + und – die Zieltemperatur des Erwärmens einstellen. Die Standard-Temperatur direkt nach dem Einschalten beträgt **40 °C**.

Wenn das Erwärmen abgeschlossen ist, schließen Sie den Flaschenwärmer aus, indem Sie die Taste  circa 3 Sekunden gedrückt halten und trennen Sie das USB-C-Kabel ab.

REINIGUNG



WARNUNG!! Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!



Vor der Reinigung ist das Gerät abzukühlen und vom Stromnetz zu trennen.



Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, oder Scheuermittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.

Die Flächen des Geräts können mit einem trockenen Lappen oder Papierhandtuch gereinigt werden. Bei starken Verschmutzungen kann ein mit lauwarmem Wasser leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Danach ist die gereinigte Stelle sofort mit einem trockenen Tuch oder Papierhandtuch abzuwischen und das Gerät vollständig trocknen zu lassen.

ERLÄUTERUNG VON SYMBOLEN



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.



PAP

Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer bestimmten Sammel- und Entsorgungsstelle für Elektro- und

Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

ANWENDUNG DER ANLEITUNG

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

GARANTIE UND SERVICE

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt sollte vollständig und bevorzugt in seiner Originalverpackung sein.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



mPTech Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

RO**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA
AVERTISMENT!**

Suprafețele dispozitivului pot deveni foarte fierbinți! Vă rugăm să fiți prudenți în timpul utilizării!

**AVERTISMENT!**

Căldura reziduală rămâne pe suprafața elementului de încălzire a dispozitivului chiar și după încheierea utilizării.

- Aparatul nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Curățarea nu trebuie să fie efectuată de copii sub 8 ani și fără supraveghere.

—UTILIZARE PRECONIZATĂ—

Unitatea este concepută pentru a încălzi laptele pentru bebeluși și copii mici.

Produsul este destinat utilizării în interior în gospodăriile casnice. Inclusiv pentru utilizare în bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte locuri de muncă, în gospodăriile agricole și de către clienți în hoteluri, moteluri, etc. Nu poate fi folosit în scopuri comerciale. Orice altă utilizare este considerată drept

necorespunzătoare și periculoasă. Producătorul nu este responsabil pentru vătămrile rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind utilizarea produsului – citiți-le cu atenție și păstrați-le pentru referințe viitoare.

—ATENȚIE—

Nu lăsați dispozitivul, accesoriile și ambalajul acestuia la îndemâna copiilor. Cablurile și ambalajele de folie se pot înfășura în jurul gâtului copilului sau pot fi înghițite, iar acest lucru poate duce la asfixiere sau sufocare.

Dispozitivul trebuie deconectat de la rețea înainte de a începe curățarea acestuia.

—NU RISCAȚI—

Nu utilizați dispozitivul în zone în care utilizarea echipamentelor electrice este interzisă și în care acesta poate cauza interferențe sau alte pericole. Nu porniți și nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile. Nu așezați obiecte inflamabile pe dispozitiv - acest lucru poate duce la deteriorarea dispozitivului sau chiar la incendiu. Nu ridicați sau transportați dispozitivul pornit.

Conectați întotdeauna dispozitivul la o sursă de alimentare care este compatibilă cu datele indicate pe plăcuța de identificare.

—AMBIANȚA—

Dispozitivul trebuie amplasat pe suprafețe plate, orizontale și stabile - blaturi de piatră, mese, etc. Aparatul trebuie ținut departe de pereți, suprafețe verticale de mobilier și orice material nerezistent la temperatură înaltă - componentele carcasei se încălzesc destul de tare.

Asigurați-vă că în apropierea unui dispozitiv în funcțiune, nu sunt lăsați fără supraveghere copiii sub 8 ani și animalele de companie, deoarece suprafețele interne și externe ale dispozitivului se încălzesc puternic în timpul funcționării - există riscul de arsuri

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Nu expuneți dispozitivul la apă sau alte lichide. Acest lucru poate afecta negativ funcționarea și durata de viață a subansamblurilor electronice și electrice. Evitați lucrul într-un mediu cu umiditate ridicată - acest lucru poate duce la deteriorarea dispozitivului și, în cazuri extreme, la electrocutare.

CONȚINUTUL SETULUI

- Încălzitor de biberoane
- Cablu USB-C
- Instrucțiuni de utilizare

SPECIFICAȚII TEHNICE

Încălzitor de biberoane Varm	
Model	DZ-070151 (bej), DZ-070251 (maro)
Alimentare	5V – 2A
Intervalul de temperatură	40-65°C

OPERAREA DISPOZITIVULUI



Așezați întotdeauna dispozitivul pe suprafețe dure, stabile, orizontale.



Pentru a preveni opărirea accidentală a copilului, întotdeauna agitați biberonul după încălzire și verificați temperatura conținutului înainte de a hrăni copilul.



Nu încălziți laptele prea mult timp, deoarece acest lucru poate duce la o reducere a valorii sale nutritive.



Din cauza diferențelor în conductivitatea termică a materialelor diferitelor sticle, dimensiunea acestora, condițiile sau temperatura ambientală și cantitatea de lapte, timpul de încălzire poate varia cu aceleași setări ale aparatului.

Desfaceți benzile velcro din spatele dispozitivului și plasați în interior sticla care urmează să fie încălzită. Fixați bine benzile velcro în jurul sticlei.

Conectați mufa USB-C a cablului USB-C inclusă la conector în partea din față a dispozitivului, iar celălalt capăt al cablului la un adaptor USB cu parametrii de alimentare 5V – 2A. Pe afișaj se vor aprinde două linii orizontale. Apăsăți și mențineți apăsat butonul  timp de aproximativ 3 secunde pentru a porni dispozitivul. După pornirea dispozitivului, puteți regla temperatura țintă de încălzire cu ajutorul butoanelor + și -. Temperatura implicită după pornire este de 40°C.

După încheierea încălzirii, stingeți încălzitorul ținând apăsat butonul  timp de 3 secunde și deconectați cablul USB-C.

CURĂȚARE



AVERTISMENT! Dispozitivul nu trebuie scufundat în apă sau spălat sub un jet de apă!



Dispozitivul trebuie să se răcească și să fie deconectat de la rețea înainte de curățare.



Nu utilizați agenți chimici, alcalini, abrazivi pentru curățare, deoarece aceștia pot avea un efect dăunător asupra componentelor dispozitivului.

Carcasa dispozitivului poate fi curățată cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie. În cazul murdăririi puternice, este permisă utilizarea unei cârpe ușor umezite cu apă caldă. După aceasta, ștergeți imediat zona curățată cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie și lăsați dispozitivul să se usuce complet.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR



Ambalajul aparatului poate fi reciclat în conformitate cu reglementările locale.



PAP

Simbol care indică un carton ondulat (material de ambalare).



Simbolul indică faptul că există instrucțiuni de utilizare în ambalaj, care trebuie citite înainte de utilizare.



În conformitate cu Directiva CEEE 2012/19/EU, produsul este marcat cu simbolul unui container de gunoi barat. Produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale, ci trebuie dus la un centru desemnat de  colectare și reciclare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice, care elimină astfel de deșeuri periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri desemnate și un proces de recuperare adecvat contribuie la protecția resurselor naturale.

Reciclarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice are un impact pozitiv asupra sănătății umane și a mediului. Pentru informații privind punctele de eliminare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să vă adresați administrației municipale sau vânzătorului dispozitivului.

UTILIZAREA INSTRUCȚIUNILOR

Fără acordul prealabil scris al producătorului, nicio parte a acestor instrucțiuni de utilizare nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă sub nicio formă sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere, înregistrare sau stocare în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor

Toate brandurile și denumirile de produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Aspectul grafic sau culoarea produsului pot diferi de produsul real.

GARANȚIE ȘI SERVICE

Produsul are o garanție de 2 ani de la data vânzării produsului. În cazul unei defecțiuni, produsul trebuie returnat la magazinul de unde a fost achiziționat, fără a uita să prezentați dovada achiziției. Produsul trebuie să fie complet și, de preferință, în ambalajul său original.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE



mPTech Sp. z o.o. declară că acest produs este conform cerințelor de bază și celorlalte dispoziții ale Directivelor așa-numitei „Noi abordări” a Uniunii Europene.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**VAROVÁNÍ!**

Povrchy spotřebiče mohou být velmi horké! Při používání dbejte zvýšené opatrnosti!

**VAROVÁNÍ!**

Zbytkové teplo zůstává na povrchu topného tělesa i po použití.

- Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo jim nebyly poskytnuty pokyny.
- Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Úklid nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

— POUŽITÍ —

Spotřebič je určen k ohřívání mléka pro kojence a batolata. Výrobek je určen pro vnitřní použití v domácnosti. Může být také používán v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech apod. Nesmí se používat ke komerčním účelům. Jakékoli jiné použití bude považováno za nesprávné a nebezpečné. Výrobce neručí za případné úrazy, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití spotřebiče.

Tento návod obsahuje důležité informace o používání výrobku – pečlivě si jej přečtěte a uschovejte pro budoucí použití.

— VAROVÁNÍ —

Spotřebič, příslušenství a obal skladujte mimo dosah dětí. Šňůry a plastové obaly se mohou omotat kolem krku dítěte nebo je může dítě spolknout, což může vést k udušení nebo zadušení.

Před čištěním by měl být spotřebič odpojen od elektrické sítě.

— PŘEDCHÁZENÍ RIZIKŮM —

Nepoužívejte spotřebič na místech, kde je používání elektrických zařízení zakázáno a kde by mohlo dojít k narušení provozu nebo jinému ohrožení. Spotřebič nezapínejte a nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. Nepokládejte na spotřebič žádné hořlavé předměty, protože by mohlo dojít k poškození spotřebiče nebo dokonce k požáru. Zapnutý spotřebič nezvedejte ani nepřenášejte. Spotřebič vždy připojujte ke zdroji napájení odpovídajícímu údajům na jeho výrobním štítku.

— OKOLNÍ PROSTŘEDÍ —

Spotřebič by měl být umístěn na rovných, vodorovných a stabilních plochách, jako jsou kamenné desky, stoly apod. Spotřebič by měl být umístěn mimo stěny, svislé povrchy nábytku a jakékoli materiály, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám, protože části spotřebiče se značně zahřívají.

Zajistěte, aby se v blízkosti spotřebiče během provozu nenacházely děti mladší 8 let bez dozoru ani domácí zvířata, protože jeho vnitřní a vnější povrchy jsou velmi horké a hrozí nebezpečí opaření.

— VODA A JINÉ KAPALINY —

Spotřebič by neměl být vystaven působení vody nebo jiných kapalin. Mohlo by to mít negativní vliv na provoz a životnost jeho elektronických a elektrických součástí. Nepoužívejte spotřebič ve velmi vlhkém prostředí, protože by mohlo dojít k jeho poškození nebo v krajním případě k úrazu elektrickým proudem.

OBSAH

- Ohřívač lahví na mléko
- USB-C kabel
- Návod k použití

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Ohříváč lahví na mléko Varm	
Model	DZ-070151 (béžová), DZ-070251 (hnědá)
Napájení	5V – 2A
Teplotní rozsah	40-65°C

PROVOZ SPOTŘEBIČE



Spotřebič vždy postavte na pevný, stabilní a vodorovný povrch.



Abyste zabránili náhodnému opaření dítěte, vždy po ohřátí lahvičku protřepejte a před podáním dítěti zkontrolujte teplotu jejího obsahu.



Mléko neohřívajte delší dobu, protože by se tím mohla snížit jeho výživová hodnota.



Vzhledem k rozdílům v tepelné vodivosti různých materiálů lahví, jejich velikosti, okolním podmínkám nebo teplotě a množství mléka se může doba ohřevu při stejném nastavení spotřebiče lišit.

Rozepněte pásky se suchým zipem na zadní straně spotřebiče a vložte ohřívanou láhev dovnitř. Pásky suchého zipu pevně upevněte kolem láhve.

Zasuňte zástrčku USB-C přiloženého kabelu USB-C do portu na přední straně spotřebiče a druhý konec do 5V – 2A USB adaptéru. Na displeji se rozsvítí dvě vodorovné čáry. Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu přibližně 3 sekund spotřebič zapnete. Po zapnutí ohříváče lahví s mlékem nastavte teplotu pomocí + a -. Výchozí teplota po zapnutí spotřebiče je **40 °C**.

Po ukončení práce ohříváč lahví na mléko vypněte podržením tlačítka  po dobu asi 3 sekund a odpojte kabel USB-C.

ČIŠTĚNÍ



POZOR! Spotřebič se nesmí ponořit do vody ani mýt pod tekoucí vodou!



Před čištěním je třeba nechat spotřebič vychladnout a odpojit jej od elektrické sítě.



K čištění nepoužívejte žádné chemikálie, alkalické prostředky ani abraziva, protože mohou mít negativní vliv na součásti spotřebiče.

Povrchy spotřebiče lze čistit suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Na odolnější nečistoty lze použít hadřík mírně navlhčený vlažnou vodou. Ihned poté tato místa otřete suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou a nechte spotřebič zcela vyschnout.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Obaly spotřebičů lze recyklovat podle místních předpisů.



PAP

Symbol označující vlnitou lepenku (vnější obalový materiál).



Tento symbol znamená, že balení obsahuje návod k použití, který je třeba si před použitím přečíst.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je výrobek označen symbolem přeškrtnuté popelnice. Výrobek nesmí být vyhozen do komunálního odpadu, ale měl by být předán do určeného sběrného a recyklačního střediska pro použitá elektrická a elektronická zařízení, které bezpečně likviduje tento nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených místech a jeho řádná recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Vhodná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o střediscích pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech nebo u prodejce.

POUŽITÍ NÁVODU

Bez předchozího písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část tohoto návodu kopírována, šířena, překládána nebo přenášena

v jakékoli formě nebo jakýmkoli elektronickými nebo mechanickými prostředky, včetně vytváření fotokopii, nahrávání nebo ukládání do jakýchkoli systémů pro ukládání a sdílení informací.

Všechny značky a názvy výrobků jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

Vzhled nebo barva vizuálního vyobrazení výrobku se může lišit od vzhledu skutečného výrobku.

ZÁRUKA A SERVIS

Na výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data prodeje. V případě závady je třeba výrobek vrátit do prodejny, kde byl zakoupen, spolu s příslušným dokladem o koupi. Výrobek by měl být kompletní a ideálně v původním obalu.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

 mPTech Sp. z o.o. prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení směrnic nového přístupu Evropské unie.

SK**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****VAROVANIE!**

Povrchy spotrebiča môžu byť veľmi horúce! Pri používaní dbajte na zvýšenú opatrnosť!

**VAROVANIE!**

Zvyškové teplo zostáva na povrchu ohrievača aj po jeho použití.

- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

— POUŽÍVAJTE —

Spotrebič je určený na ohrev mlieka pre dojčatá a batolátá. Výrobok je určený na vnútorné použitie v domácnosti. Môže sa používať aj v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, na farmách, pre klientov v hoteloch, motelloch atď. Nesmie sa používať na komerčné účely. Akékoľvek iné použitie sa bude považovať za nevhodné a nebezpečné. Výrobca nezodpovedá za žiadne zranenia, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča.

Tento návod obsahuje dôležité informácie o používaní výrobku - pozorne si ho prečítajte a uschovajte pre budúce použitie.

— VAROVANIE —

Spotrebič, príslušenstvo a obal uchováajte mimo dosahu detí. Snúry a plastové obaly sa môžu omotať okolo krku dieťaťa alebo ich dieťa môže prehltnúť, čo môže viesť k uduseniu alebo zaduseniu. Pred čistením by mal byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

— PREVENCIA RIZÍK —

Spotrebič nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektrických zariadení zakázané a kde by mohlo dôjsť k narušeniu prevádzky alebo k inému ohrozeniu. Spotrebič nezapínajte a nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Na spotrebič neumiestňujte žiadne horľavé predmety, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu alebo dokonca k požiaru. Zapnutý spotrebič nezdvíhajte ani neprenášajte. Spotrebič vždy pripájajte k zdroju napájania, ktorý zodpovedá údajom na jeho typovom štítku.

— OKOLITÉ PROSTREDIE —

Spotrebič by mal byť umiestnený na rovnom, vodorovnom a stabilnom povrchu, ako sú kamenné dosky, stoly atď. Spotrebič by mal byť umiestnený mimo stien, zvislých povrchov nábytku a akýchkoľvek materiálov, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám, pretože časti spotrebiča sa výrazne zahrievajú. Zabezpečte, aby sa v blízkosti spotrebiča počas prevádzky nenachádzali deti mladšie ako 8 rokov bez dozoru a domáce zvieratá, pretože jeho vnútorné a vonkajšie povrchy sú veľmi horúce a hrozí nebezpečenstvo popálenia.

— VODA A INÉ KVAPALINY —

Spotrebič by nemal byť vystavený pôsobeniu vody alebo iných kvapalín. Mohlo by to nepriaznivo ovplyvniť prevádzku a životnosť jeho elektronických a elektrických komponentov. Spotrebič nepoužívajte vo veľmi vlhkom prostredí, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu alebo v krajnom prípade k úrazu elektrickým prúdom.

OBSAH

- Ohrievač dojčenských fliaš
- USB-C kábel
- Návod na použitie

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Ohrievač dojčenských fliaš Varm	
Model	DZ-070151 (béžová), DZ-070251 (hnedá)
Napájanie	5V – 2A
Rozsah teplôt	40-65°C

PREVÁDZKA SPOTREBIČA

 *Spotrebič vždy umiestnite na pevný, stabilný a vodorovný povrch..*

 *Aby ste predišli náhodnému obareniu dieťaťa, po ohriati fľašu vždy pretrepte a pred podaním dieťaťu skontrolujte teplotu obsahu*

 *Mlieko neohrievajte dlhší čas, pretože to môže znížiť jeho výživovú hodnotu.*

 *Z dôvodu rozdielov v tepelnej vodivosti rôznych materiálov fliaš, veľkosti fliaš, okolitých podmienok alebo teploty a množstva mlieka sa môže čas ohrevu pri rovnakom nastavení spotrebiča líšiť.*

Rozopnite pásiky so suchým zipsom na zadnej strane spotrebiča a vložte vyhrievanú fľašu dovnútra. Pásiky so suchým zipsom pevne upevnite okolo fľaše.

Zasuňte zástrčku USB-C dodaného kábla USB-C do portu na prednej strane spotrebiča a druhý koniec do adaptéra USB 5V – 2A. Na displeji sa rozsvietia dve vodorovné čiary. Stlačením a podržaním tlačidla  na približne 3 sekundy zapnete spotrebič. Po zapnutí ohrievača dojčenských fliaš nastavte teplotu pomocou + a -. Predvolená teplota po zapnutí spotrebiča je **40 °C**.

Po skončení práce ohrievača dojčenských fliaš ho vypnite podržaním tlačidla  približne 3 sekundy a odpojte kábel USB-C.

ČISTENIE

 **POZOR!** *Spotrebič sa nesmie ponárať do vody ani umývať pod tečúcou vodou!*

 *Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť a odpojte ho od elektrickej siete.*



Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie, alkalické prostriedky ani abrazívne prostriedky, pretože môžu mať negatívny vplyv na komponenty spotrebiča.

Povrchy spotrebiča môžete čistiť suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Na odolnejšie nečistoty môžete použiť handričku mierne navlhčenú vlažnou vodou. Tieto miesta ihneď utrite suchou handričkou alebo papierovou utierkou a nechajte spotrebič úplne vyschnúť.

VYSVETLENIE SYMBOLOV



Obaly spotrebičov sa môžu recyklovať podľa miestnych predpisov.



PAP

Symbol označujúci vlnitú lepenku (vonkajší obalový materiál).



Tento symbol označuje, že balenie obsahuje návod na použitie, ktorý si treba pred použitím prečítať.



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení je výrobok označený symbolom preškrtnutého koša. Výrobok sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu, ale mal by sa odovzdať do určeného zberného a recyklačného strediska pre použité elektrické a elektronické zariadenia, ktoré bezpečne likviduje tento nebezpečný odpad. Zber tohto druhu odpadu na určených miestach a jeho správna recyklácia prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení má pozitívny vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o strediskách na likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení získate od miestnych úradov alebo predajcu.

POUŽÍVANIE PRÍRUČKY

Žiadna časť tejto príručky sa nesmie kopírovať, šíriť, prekladať alebo prenášať v akejkoľvek forme alebo akýmikoľvek prostriedkami, či už

elektronickými alebo mechanickými, vrátane kopírovania, nahrávania alebo ukladania do akéhokoľvek systému na ukladanie a zdieľanie informácií, bez predchádzajúceho písomného súhlasu výrobcu.

Všetky názvy značiek a výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných spoločností.

Vzhľad alebo farba vizuálneho zobrazenia výrobku sa môžu líšiť od vzhľadu alebo farby skutočného výrobku.

ZÁRUKA A SERVIS

Na výrobok sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu predaja. V prípade závady je potrebné výrobok vrátiť do predajne, v ktorej bol zakúpený, spolu s príslušným dokladom o kúpe. Výrobok by mal byť kompletný a najlepšie v pôvodnom obale.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE



mPTech Sp. z o.o. vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími ustanoveniami smerníc nového prístupu Európskej únie.

FR**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES****AVERTISSEMENT !**

*Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes !
Prière de faire preuve de prudence lors de l'utilisation !*

**AVERTISSEMENT !**

*La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après
utilisation en raison de la chaleur résiduelle.*

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins d'être supervisées ou instruites.
- Garder l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants de moins de 8 ans et sans supervision.

—UTILISATION PRÉVUE—

L'appareil est conçu pour chauffer le lait destiné aux nourrissons. Le produit est destiné à une utilisation en intérieur à domicile. Il peut être également utilisé dans les cuisines pour le personnel des magasins, bureaux ou autres lieux de travail, dans les exploitations agricoles et par les clients dans les hôtels, motels, etc. Le produit ne peut pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le

fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

—ATTENTION—

Garder l'appareil, ses accessoires et son emballage hors de portée des enfants. Les câbles et les emballages en plastique peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant ou être avalés, entraînant un risque de suffocation ou d'étouffement.

Débrancher l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

—NE PRENDRE AUCUN RISQUE—

Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Ne pas mettre en marche ou utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas placer d'objets inflammables sur l'appareil ; cela pourrait entraîner des dommages à l'appareil ou même provoquer un incendie. Ne pas soulever ou transporter l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

Connecter toujours l'appareil à une source d'alimentation compatible avec les données indiquées sur la plaque signalétique.

—ENVIRONNEMENT—

L'appareil doit être placé sur des surfaces planes : comptoirs en pierre, tables, etc. L'appareil doit être placé à l'écart des murs, des surfaces verticales des meubles et de tout matériau non résistant à la chaleur, étant donné que les composants du boîtier deviennent très chaudes.

Veiller à ce que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne soient pas laissés sans supervision à proximité de l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Les surfaces internes et externes de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement, entraînant ainsi un risque de brûlure.

—EAU ET AUTRES LIQUIDES—

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Éviter d'utiliser l'appareil dans des environnements très humides. Cela risque de

l'endommager et, dans des cas extrêmes, de provoquer une électrocution.

CONTENU

- Chauffe-biberon
- Câble USB-C
- Mode d'emploi

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Chauffe-biberon Varm	
Modèle	DZ-070151 (beige), DZ-070251 (marron)
Alimentation	5 V – 2 A
Plage de températures	40–65°C

UTILISATION DE L'APPAREIL



Placer l'appareil sur des surfaces dures, stables et horizontales.



Pour éviter que l'enfant ne se brûle accidentellement, secouer le biberon après l'avoir chauffé et vérifier la température du contenu avant de nourrir l'enfant.



Ne pas chauffer le lait trop longtemps, car cela risque de réduire sa valeur nutritionnelle.



En raison des différences de conductivité thermique entre les matériaux des différents types de biberons, de leur taille, des conditions ambiantes ou de la température et de la quantité de lait, le temps de chauffage peut varier pour les mêmes réglages de l'appareil.

Détachez les bandes velcro à l'arrière de l'appareil et placez-y le biberon à chauffer. Resserrez les bandes velcro autour du biberon. Branchez une fiche du câble USB-C fourni sur le connecteur situé à l'avant de l'appareil, et l'autre extrémité du câble sur l'adaptateur USB doté d'une alimentation de 5 V – 2 A. Deux barres horizontales apparaîtront à l'écran. Appuyez et maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes pour mettre l'appareil en marche. Utilisez ensuite les boutons + et – pour régler la température de

chauffage souhaitée. La température par défaut immédiatement après la mise en marche est de **40°C**. Une fois le chauffage terminé, éteignez l'appareil en maintenant le bouton  enfoncé pendant environ 3 secondes et débranchez le câble USB-C.

NETTOYAGE



AVERTISSEMENT ! Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni le laver à l'eau courante !



S'assurer que l'appareil a refroidi et qu'il est débranché du secteur avant de procéder au nettoyage.



Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins ou abrasifs pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.

Les surfaces de l'appareil peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout. En cas de salissures tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau tiède. Après cela, essuyez immédiatement la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon sec ou d'essuie-tout et laissez l'appareil sécher complètement.

EXPLICATION DES SYMBOLES



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



PAP

Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques

désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate des déchets dangereux contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

L'aspect graphique ou la couleur du produit peut différer du produit réel.

GARANTIE ET SERVICE

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de sa date de vente. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

ES**INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD****¡ADVERTENCIA!**

*¡Las superficies del aparato pueden estar muy calientes!
¡Use el aparato con cuidado!*

**¡ADVERTENCIA!**

En la superficie del elemento calefactor puede quedar calor residual incluso tras dejar de usarlo.



- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza no debe ser realizada por niños menores de 8 años y sin supervisión.

—USO PREVISTO—

El aparato está destinado a calentar leche para bebés y niños pequeños.

Producto diseñado para uso en interiores de locales residenciales. Puede ser usado también en cocinas, por personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo, en fincas agrícolas o por clientes

de hoteles, hostales, etc. El aparato no puede utilizarse para fines comerciales. Cada otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

—ATENCIÓN—

Mantenga el aparato, los accesorios y el envase fuera del alcance de los niños. El niño puede enrollar los cables y el envase de plástico alrededor de su cuello o tragarlos, lo que puede provocar estrangulamiento o asfixia.

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar la limpieza.

—NO CORRA RIESGOS—

No utilice el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o cuando el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. No encienda ni use el aparato cerca de materiales inflamables. No coloque ningún objeto inflamable en el aparato: esto puede dañar el aparato o incluso provocar incendio. No eleve ni transporte el aparato mientras está encendido.

Conecte el aparato solo a fuentes de alimentación compatibles con los datos de la placa de características.

—ENTORNO—

Coloque el aparato en una superficie plana - encimeras, mesas, etc. El aparato debe mantenerse alejado de paredes, superficies verticales de muebles y cualquier material no resistente al calor, ya que los componentes de la carcasa se calientan bastante.

Asegúrese de que los niños menores de 8 años y los animales domésticos no permanezcan sin vigilancia cerca del aparato en marcha, ya que las superficies internas y externas del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento: existe riesgo de quemaduras.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato a la acción del agua ni otros líquidos. Esto puede afectar el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. Evite usar el aparato en entornos de alta humedad, ya que puede dañar el aparato o, en casos extremos, provocar choque eléctrico.

CONTENIDO DEL CONJUNTO

- Calienta biberones
- Cable USB-C
- Manual de instrucciones

DATOS TÉCNICOS

Calienta biberones Varm	
Modelo	DZ-070151 (beige), DZ-070251 (marrón)
Alimentación	5V – 2A
Rango de temperatura	40-65°C

MANEJO DEL APARATO



Siempre coloque el aparato en superficies duras, estables y horizontales.

Para evitar quemaduras accidentales a su bebé, agite siempre el biberón después de calentarlo y compruebe la temperatura del contenido antes de alimentarlo.

No caliente la leche durante demasiado tiempo, ya que puede reducir su valor nutritivo.

Debido a las diferencias en la conductividad térmica de los materiales de los distintos biberones, su tamaño, las condiciones ambientales o la temperatura y la cantidad de leche, el tiempo de calentamiento puede variar con los mismos ajustes de la unidad.

Desabroche el velcro de la parte posterior de la unidad y coloque en su interior el biberón que desee calentar. Ajuste bien el velcro alrededor del biberón.

Conecte la clavija USB-C del cable USB-C incluido al conector en la parte frontal del aparato, y enchufe el otro extremo del cable en el USB con unos parámetros de alimentación de 5V– 2A. Dos guiones horizontales se encenderán en la pantalla. Mantenga pulsado el botón  durante aproximadamente 3 segundos para encender el aparato. Una vez encendido el calentador, utilice los botones + y - para ajustar la temperatura de calentamiento

deseada. La temperatura por defecto inmediatamente después del encendido es de **40°C**.

Una vez finalizado el calentamiento, apáguelo manteniendo pulsado el botón  durante aproximadamente 3 segundos y desconecte el cable USB-C.

LIMPIEZA



ADVERTENCIA! *El aparato no debe sumergirse en agua ni lavarse bajo el grifo!*



Antes de limpiar el aparato desconéctelo de la red eléctrica y deje que se enfrie.



No utilice agentes químicos, alcalinos o abrasivos para la limpieza, ya que pueden tener un efecto perjudicial sobre los componentes del aparato.

Las superficies del aparato pueden limpiarse con un paño seco o una toalla de papel. Para eliminar manchas resistentes se admite el uso de un paño ligeramente mojado con agua tibia. Tras usarlo, seque el lugar lavado con un paño seco o una toallita de papel y deje el aparato hasta que se seque por completo.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



PAP

El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



El símbolo indica que el embalaje contiene instrucciones de uso que deben leerse antes de utilizar el producto.



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

USO DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de comprar el producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD



mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

IT

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**ATTENZIONE!**

Le superfici dell'apparecchio possono surriscaldarsi notevolmente! Fare attenzione durante l'uso!

**ATTENZIONE!**

Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.

- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, né con scarsa esperienza e conoscenze, a meno che siano state opportunamente supervisionate o istruite.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- È vietato ai bambini giocare con l'apparecchio.
- La pulizia non deve essere eseguita da bambini di età inferiore a 8 anni e senza supervisione.

—UTILIZZO PREVISTO—

L'apparecchio è destinato al riscaldamento del latte per neonati e bambini.

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti domestici. Anche per l'uso in cucina da parte del personale di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, di aziende agricole e di clienti di alberghi, motel ecc. Non

può essere utilizzato per scopi commerciali. Ogni altro impiego è considerato inappropriato e pericoloso. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

—ATTENZIONE—

Conservare l'apparecchio, i suoi accessori e la confezione lontano dalla portata dei bambini. I cavi e gli imballi in film di plastica potrebbero avvolgersi intorno al collo del bambino o essere ingeriti, con conseguente strangolamento o soffocamento.

Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

—NON RISCHIARE—

Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di apparecchi elettrici, oppure nel caso in cui possa causare interferenze o altri tipi di rischi. Non accendere e non utilizzare l'apparecchio in vicinanza di materiali infiammabili. Non collocare sull'apparecchio oggetti infiammabili, poiché questo potrebbe danneggiarlo o addirittura provocare un incendio. Non sollevare, né trasportare l'apparecchio quando è in funzione.

Collegare sempre l'apparecchio a una fonte di alimentazione compatibile con i dati indicati sulla targhetta identificativa.

—AMBIENTE CIRCOSTANTE—

L'apparecchio deve essere posizionato su superfici piane come ripiani in pietra, tavoli ecc. L'apparecchio deve essere discostato dalle pareti, dalle superfici verticali dei mobili e da qualsiasi materiale non resistente a temperature elevate, poiché gli elementi del corpo scaldabiberon si riscaldano fortemente.

Provvedere a che in prossimità dell'apparecchio acceso non vi siano i bambini di età inferiore a 8 anni e animali domestici non sorvegliati, poiché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne dell'apparecchio si riscaldano fortemente, dando luogo al rischio di ustione.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Non esporre l'apparecchio all'acqua o ad altri liquidi. Questo potrebbe compromettere il funzionamento e la durata dei componenti elettronici ed elettrici. Evitare di utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alta umidità, poiché questo può comportare il

danneggiamento dello stesso e, in casi estremi, provocare una scossa elettrica.

CONTENUTO DEL KIT

- Scaldabiberon
- Cavo USB-C
- Istruzioni per l'uso

SPECIFICHE TECNICHE

Scaldabiberon Varm	
Modello	DZ-070151 (beige), DZ-070251 (marrone)
Alimentazione	5 V – 2 A
Intervallo di temperatura in	40-65°C

USO DELL'APPARECCHIO

 Appoggiare sempre l'apparecchio su superfici dure, stabili e piane.

 Per evitare ustioni accidentali al bambino, prima di allattare il bambino, scuotere sempre il biberon dopo il riscaldamento e controllare la temperatura del suo contenuto.

 Non riscaldare il latte troppo a lungo, poiché ciò potrebbe portare a una diminuzione del suo valore nutrizionale.

 Viste le differenze nella conducibilità termica dei materiali dei diversi biberon, delle loro dimensioni, delle condizioni ambientali, della temperatura e della quantità di latte, la durata di riscaldamento può variare a parità di impostazioni dell'apparecchio.

Slacciare i velcri sul retro dell'apparecchio e inserire il biberon da riscaldare. Stringere saldamente i velcri intorno al biberon.

Collegare la spina USB-C del cavo USB-C in dotazione al connettore nella parte anteriore dell'apparecchio e l'altra estremità del cavo all'adattatore USB con parametri di alimentazione 5 V – 2 A. Sul display verranno illuminate due linee orizzontali. Tenere premuto il pulsante  per circa 3 secondi per accendere l'apparecchio. Dopo aver acceso lo scaldabiberon, la temperatura

desiderata può essere regolata con i pulsanti + e -. La temperatura predefinita all'accensione è di **40°C**.
Dopo il riscaldamento spegnere lo scaldabiberon, tenendo premuto il pulsante  per circa 3 secondi e scollegare il cavo USB-C.

PULIZIA



AVVERTIMENTO! *Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!*



Prima di procedere alla pulizia, lasciare che l'apparecchio si raffreddi e scollegarlo dalla presa di corrente.



Per la pulizia non utilizzare detersivi chimici, alcalini o abrasivi poiché potrebbero compromettere i componenti dell'apparecchio.

Pulire le superfici dell'apparecchio con un panno asciutto o un asciugamani di carta. In caso di sporco ostinato, è consentito utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua tiepida. Quindi passare immediatamente sopra la superficie lavata un panno asciutto o un asciugamani di carta e lasciare asciugare completamente l'apparecchio.

SPIEGAZIONI DEI SIMBOLI



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



PAP

Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Il simbolo indica che nella confezione si trovano le istruzioni per l'uso che devono essere lette prima di iniziare l'utilizzo dell'apparecchio.



Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed

elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni sui punti di smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare le autorità comunali o il venditore dell'apparecchio.

CONSULTAZIONE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

 mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto "Nuovo approccio" dell'UE.

LT

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI**ISPĖJIMAS!**

Prietaiso paviršiai gali įkaisti! Būkite atsargūs naudodami prietaisą!

**ISPĖJIMAS!**

Net ir po naudojimo prietaiso kaitinimo elemento paviršius išlieka šiltas.

- Prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuojami.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikams iki 8 metų negalima valyti prietaiso be priežiūros.

—NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ—

Prietaisas skirtas kūdikiams ir mažiems vaikams skirtam pienui šildyti.

Šis gaminytis skirtas naudoti namų ūkių patalpose. Taip pat skirtas naudoti parduotuvių, biurų ar kitų darbo vietų personalo virtuvėse, ūkiuose, bei viešbučių, motelių ir kt. klientams. Negali būti naudojamas komerciniais tikslais. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu ir nesaugiu. Gamintojas neatsako už sužalojimus, patirtus dėl netinkamo prietaiso naudojimo.

Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie gaminio naudojimą – atidžiai perskaitykite ją ir išsaugokite ateičiai.

—DĖMESIO—

Laikykite prietaisą, jo priedus ir pakuotę vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikas gali apvynioti aplink kaklą laidus ir pakavimo plėvelę arba juos praryti, todėl jis gali uždusti arba užspringti.

Prieš valymą prietaisą būtina atjungti nuo elektros tinklo.

—NERIZIKUOKITE—

Nenaudokite prietaiso tose vietose, kur draudžiama naudoti elektros įrenginius ir kur jis gali sukelti trukdžius ar kitus pavojus. Neįjunkite ir nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų. Ant prietaiso nedėkite jokių degių daiktų – taip galite sugadinti prietaisą ar net sukelti gaisrą. Nekelkite ir nenešiokite įjungto įrenginio.

Prietaisą visada prijunkite prie maitinimo šaltinio, atitinkančio vardinėje plokštelėje nurodytas specifikacijas.

—APLINKA—

Prietaisas turi būti statomas ant lygių paviršių – akmeninių stalviršių, stalų ir pan. Prietaisą reikia laikyti atokiau nuo sienų, vertikalių baldų paviršių ir bet kokių karščiui neatsparių medžiagų – korpuso sudedamosios dalys gana stipriai įkaista.

Užtikrinkite, kad šalia veikiančio prietaiso be priežiūros neliktų jaunesnių nei 8 metų vaikų ir naminių gyvūnų, nes prietaiso vidiniai ir išoriniai paviršiai veikimo metu labai įkaista – kyla nudegimų pavojus.

—VANDUO IR KITI SKYSČIAI—

Nenaudokite prietaiso vandenyje ar kituose skysčiuose. Tai gali neigiamai paveikti elektroninių ir elektrinių komponentų veikimą ir tarnavimo laiką. Venkite darbo aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė – tai gali sugadinti prietaisą, o kraštutiniais atvejais – sukelti elektros srovės smūgį.

RINKINIO TURINYS

- Butelių šildytuvai
- USB-C laidas
- Naudojimo instrukcija

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Butelių šildytuvas „Varm“	
Modelis	DZ-070151 (smėlio spalvos), DZ-070251 (rudos spalvos)
Maitinimas	5 V – 2 A
Temperatūros diapazonas	40–65 °C

PRIETAISO NAUDOJIMAS

 *Visada statykite prietaisą ant kietų, stabilų, horizontalių paviršių.*

 *Norint išvengti kūdikio nudeginimo, prieš maitindami kūdikį visada pakratykite buteliuką po pašildymo ir patikrinkite turinio temperatūrą.*

 *Nekaitinkite pieno per ilgai, nes dėl to gali sumažėti jo maistinė vertė.*

 *Dėl skirtingų butelių medžiagų šiluminio laidumo, jų dydžio, aplinkos sąlygų ar temperatūros ir pieno kiekio skirtumų kaitinimo laikas gali skirtis, kai naudojami tie patys prietaiso nustatymai.*

Atlaisvinkite lipnias juosteles prietaiso galinėje dalyje ir įdėkite į jį šildytiną butelį. Sandariai užsekite lipnias juosteles aplink butelį. Prijunkite pateikto USB-C laido USB-C kištuką prie prietaiso priekyje esančios jungties, o kitą laido galą – prie USB adapterio, kurio maitinimo parametrai yra 5 V – 2 A. Ekrane užsidegs du horizontalūs brūkšneliai. Paspauskite ir palaikykite mygtuką  maždaug 3 sekundes, kad įjungtumėte prietaisą. Įjungus šildytuvą, mygtukais „+“ ir „-“ galima reguliuoti norimą šildymo temperatūrą. Numatytoji temperatūra iš karto po įjungimo yra **40 °C**.

Kai šildytuvas baigs šildytis, išjunkite šildytuvą laikydami nuspaudę mygtuką  maždaug 3 sekundes ir atjunkite USB-C laidą.

VALYMAS

 **ISPĖJIMAS!** *Prietaiso negalima panardinti į vandenį arba plauti po tekančiu vandeniu!*



Prieš valymą prietaisas turi atvėsti ir būti atjungtas nuo elektros tinklo.



Valymui nenaudokite jokių cheminių, šarminių, abrazyvinių priemonių, nes jos gali pakenkti prietaiso sudedamosioms dalims.

Prietaiso paviršių galima valyti sausu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu. Dideliam užterštumui galima naudoti sausą skudurėlį, šiek tiek sudrėkintą drungnu vandeniu. Po to išvalytą vietą reikia nedelsiant nušluostyti sausu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu ir leisti prietaisui visiškai išdžiūti.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS



Prietaiso pakuotę galima perdirbti pagal nacionalines taisykles.



PAP

Gofruoto kartono (pakavimo medžiagos) simbolis.



Simbolis rodo, kad pakuotėje yra naudojimo instrukcija, kurią reikia perskaityti prieš naudojant.



Pagal 2012/19/ES direktyvą gaminys pažymėtas perbraukto šiukšlių konteinerio simboliu. Gaminio negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, jį reikia pristatyti į paskirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo centrą, kuriame šalinamos tokios pavojingos atliekos. Tokių atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas išgavimo procesas padeda tausoti gamtos išteklius. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas daro teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Informacijos apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo vietas teiraukitės savivaldybės administracijos arba prietaisų pardavėjo.

INSTRUKCIJOS NAUDOJIMAS

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo jokia šios instrukcijos dalis negali būti kopijuota, platinama, verčiama ar perduodama bet kokia forma ar bet kokiomis elektroninėmis ar mechaninėmis priemonėmis, įskaitant fotokopijavimą, įrašymą ar saugojimą bet kokia informacijos saugojimo ir paieškos sistemoje.

Visi prekių ženklų ir gaminių pavadinimai yra atitinkamų bendrovių prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Grafinis gaminio dizainas arba spalva gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

GARANTIJA IR SERVISAS

Gaminiui suteikiama 2 metų garantija nuo gaminio pardavimo datos. Gedimo atveju gaminį reikia grąžinti į parduotuvę, kurioje jis buvo nupirktas, ir nepamiršti pateikti pirkimo dokumentą. Produktas turi būti sukomplektuotas ir, pageidautina, originalioje pakuotėje.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA



„mPTech“ Sp. z o.o. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas vadinamojo Europos Sąjungos Naujojo požiūrio direktyvų nuostatas.

LV

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**BRĪDINĀJUMS!**

Ierīces virsmas ar stipri sakarst darba laikā! Lūdzu, ievērojiet piesardzību ierīces lietošanas laikā!

**BRĪDINĀJUMS!**

Uz ierīces sildelementa virsmas saglabājas atlikušais siltums pat pēc ierīces lietošanas beigām.

- Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņiem nav nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas.
- Glabājiet ierīci un tās kabeļi ārpus bērnu, kas jaunāki par astoņiem gadiem, piekļuves zonas.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par astoņiem gadiem, bez pieaugušo uzraudzības.

**—IZMANTOŠANA ATBILSTOŠI PAREDZĒTĀJAM
PIELIETOJUMAM—**

Ierīce ir paredzēta piena uzsildīšanai zīdaiņiem un maziem bērniem. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai iekštelpās mājāsaimniecības vidē. Izstrādājums paredzēts izmantošanai arī veikalu personāla virtuves zonās, birojos vai citās darba vietās, lauku saimniecībās, kā arī viesnīcu, moteļu u. tml. klientiem. Ierīci nedrīkst izmantot komerciāliem mērķiem. Jebkurš cits pielietojums tiek uzskatīts par

neatbilstošu un bīstamu. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem vai traumām, kas radušās ierīces nepareizas lietošanas rezultātā. Šajā instrukcijā ir norādīta svarīga informācija par izstrādājuma lietošanu. Uzmanīgi izlasiet to un saglabāiet turpmākai lietošanai.

—UZMANĪBU—

Uzglabāiet ierīci, tās piederumus un iepakojumu bērniem nepieejamā vietā. Kabeļi un iepakojuma plēve var aptīties ap bērna kaklu vai tikt norīti, izraisot nosmakšanu vai aizrīšanos. Pirms tīrīšanas ierīce ir jāatvieno no elektroapgādes tīkla.

—RISKA NOVĒRTĒŠANA—

Nelietojiet ierīci vietās, kur elektrisko ierīču lietošana ir aizliegta, jo tas var radīt traucējumus vai izraisīt citus apdraudējumus. Neieslēdziet un nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Nenovietojiet uz ierīces nekādus viegli uzliesmojošus priekšmetus, jo tas var izraisīt ierīces bojājumu vai pat ugunsgrēku. Nepaceliet un nepārvietojiet ieslēgto ierīci.

Vienmēr pievienojiet ierīci barošanas avotam, kas atbilst uz datu plāksnītes norādītajiem datiem.

—APKĀRTĒJĀ VIDE—

Ierīce ir jānovieto uz līdzenām, horizontālām un stabilām virsmām — akmens darba virsmām, galdiem u. tml. Ierīce ir jānovieto tālu no sienām, mēbeļu vertikālām virsmām un jebkādiem materiāliem, kas nav izturīgi pret augstas temperatūras iedarbību, jo korpusa elementi stipri sakarst.

Bez uzraudzības ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni, kas jaunāki par astoņiem gadiem, un mājdzīvnieki, jo darbības laikā ierīces iekšējās un ārējās virsmas stipri sakarst, radot apdeguma risku.

—ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI—

Nepakļaujiet ierīci ūdens un citu šķidrumu iedarbībai. Tas var negatīvi ietekmēt elektrisko un elektronisko komponentu darbību un kalpošanas laiku. Izvairieties no ierīces lietošanas vidē ar augstu mitruma līmeni, jo tas var radīt ierīces bojājumus, un, ārkārtas gadījumos, izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

KOMPLEKTA SASTĀVS

- Pudeļu sildītājs
- USB-C kabelis
- Lietošanas instrukcija

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Pudeļu sildītājs Varm	
Modelis	DZ-070151 (smilškrāsa), DZ-070251 (brūns)
Barošana	5 V – 2 A
Temperatūras diapazons	40–65 °C

IERĪCES LIETOŠANA



Vienmēr novietojiet ierīci uz cietām, stabilām, horizontālām virsmām.



Pirms mazuļa barošanas vienmēr sakratiet pudeli un pārbaudiet tās satura temperatūru, lai novērstu nejaušas applaucēšanās risku.



Neuzsildiet pienu pārāk ilgi, jo tas var samazināt tā uzturvērtību.



Dažādu pudeļu siltuma vadītspējas, izmēru, vides apstākļu vai piena temperatūras un apjoma atšķirību dēļ sildīšanas laiks var atšķirties pie tādiem pašiem ierīces iestatījumiem.

Atveriet līplentes ierīces aizmugurē un ievietojiet tajā uzsildāmu pudeli. Cieši aizveriet līplentes ap pudeli.

Pievienojiet ierīces komplektā ietilpstošā USB-C kabeļa spraudni pieslēgvietai ierīces priekšpusē, un otru kabeļa galu USB adapterim ar barošanas parametriem 5 V – 2 A. Uz displeja iedegas divas horizontālas svītras. Nospiediet pogu  un turiet to nospiestu aptuveni trīs sekundes, lai ieslēgtu ierīci. Pēc sildītāja ieslēgšanas, izmantojot pogas "+" un "-", var regulēt mērķa sildīšanas temperatūru. Noklusējuma temperatūra pēc ierīces ieslēgšanas ir 40 °C.

Pēc sildīšanas pabeigšanas izslēdziet sildītāju, aptuveni trīs sekundes turot nospiestu pogu , un atvienojiet USB-C kabeli.

TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS! Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī vai mazgāt zem tekoša ūdens strūkļas!

 *Pirms tīršanas ierīci nepieciešams atvienot no energoapgādes tīkla un ļaut tai atdzist.*

 *Neizmantojiet tīršanai ķīmiskus, sārmains, abrazīvus vai dezinficējošus līdzekļus, jo tie var negatīvi ietekmēt ierīces sastāvdaļas.*

Ierīces virsmas iespējams tīrīt ar sausu drāniņu vai papīra dvieli. Grūti noņemamu netīrumu gadījumā iespējams izmantot remdenā ūdenī viegli samērcētu drāniņu. Pēc tam mazgātās vietas nekavējoties jānoslauka ar sausu drāniņu vai papīra dvieli un jāļauj ierīcei pilnībā nožūt.

SIMBOLU NOZĪME



Ierīces iepakojums ir jāpārstrādā saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem.



Simbols apzīmē gofrēto kartonu (iepakojuma materiāla apzīmējums).



Simbols norāda, ka iepakojumā atrodas lietošanas instrukcija, kas jāizlasa pirms lietošanas.



Saskaņā ar EEIA noteikumiem Nr. 2012/19/ES izstrādājums ir marķēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbolu. Izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet jānogādā speciālās elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pieņemšanas vietās bīstamo atkritumu utilizācijai.

Šāda veida atkritumu savākšana speciālās pieņemšanas vietās un pareizs pārstrādes process veicina dabas resursu aizsardzību. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēka veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pieņemšanas vietām, lūdzu sazināties ar pašvaldību vai ierīces pārdevēju.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS IZMANTOŠANA

Nevienu šīs lietošanas instrukcijas daļu nedrīkst reproducēt, izplatīt, tulkot vai pārsūtīt jebkādā formā vai ar jebkādiem elektroniskiem vai mehāniskiem līdzekļiem, ieskaitot fotokopēšanu, ierakstīšanu vai uzglabāšanu jebkurā informācijas glabāšanas un izguves sistēmā bez iepriekšējas rakstiskas ražotāja piekrišanas.

Visi zīmoli un izstrādājumu nosaukumi ir attiecīgo uzņēmumu preču zīmes vai reģistrētās preču zīmes.

Izstrādājuma grafiskais izskats vai krāsa un faktiskā izstrādājuma izskats var atšķirties.

GARANTĪJA UN SERVISS

Izstrādājumam ir divu gadu garantijas periods, sākot no izstrādājuma pārdošanas dienas. Ražošanas defekta gadījumā izstrādājums ir jāatgriež atpakaļ veikalā, kur tas tika iegādāts, uzrādot dokumentāru pirkuma apliecinājumu. Izstrādājumam jābūt neskartā komplektācijā un, vēlams, oriģinālajā iepakojumā.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Uzņēmums *mPTech Sp. z o.o.* paziņo, ka šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības "jaunās pieejas" direktīvu pamatprasībām un citiem noteikumiem.

ET**OLULISED OHUTUSJUHISED****HOIATUS!**

Seadme pinnad võivad muutuda väga kuumaks! Palun olge kasutamisel ettevaatlik!

**HOIATUS!**

Jääksoojus püsib seadme küttekeha pinnal ka pärast kasutamist.

- Seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul, kui neid on juhendatud või on järelvalve all.
- Hoidke seade ja selle kaabel alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Puhastamist ei tohi teostada alla 8-aastased ja järelevalveta lapsed.

—SIHIPÄRANE KASUTAMINE—

Seade on mõeldud imikute ja väikelaste piima soojendamiseks. Toode on mõeldud kodumajapidamistes kasutamiseks. Kasutatakse ka poodide, kontorite või teiste töökohtade köögruumides, põllumajandusettevõtetes ning klientide poolt hotellides, motellides jne. Seda ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel. Mis tahes muud kasutamisi viisid on ebasobivad ja

ohtlikud. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate vigastuste eest.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulist teavet toote kasutamise kohta - lugege see hoolikalt läbi ja säilitage edaspidiseks kasutamiseks.

—TÄHELEPANU—

Hoidke seade, selle tarvikud ja pakend lastele kättesaamatus kohas. Juhtmed ja plastpakendid võivad lapse kaela ümber keerduda või neid võib alla neelata, mis võib põhjustada lämbumist. Enne puhastamist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

—ÄRGE RISKIGE—

Ärge kasutage seadet kohtades, kus elektriseadmete kasutamine on keelatud ja kus see võib põhjustada häireid või muid ohte. Ärge lülitage seadet sisse ega kasutage seda tuleohtlike materjalide läheduses. Ärge asetage seadmele tuleohtlikke esemeid – see võib põhjustada seadme kahjustusi või isegi tulekahju. Ärge tõstke ega kandke sisselülitatud seadet.

Ühendage seade alati toiteallikaga, mis vastab tüübisildil olevatele andmetele.

—ÜMBRUSKOND—

Seade tuleb asetada tasasele pinnale – kivist tööpindadele, laudadele jne. Seade tuleb hoida eemal seintest, vertikaalsetest mööblipindadest ja mis tahes materjalidest, mis ei talu kõrgeid temperatuure – korpuse osad kuumenevad üsna tugevalt.

Veenduge, et alla 8-aastaseid lapsi ja lemmikloomi ei jäetaks töötava seadme lähedusse järelevalveta, sest seadme sise- ja välispinnad muutuvad töö ajal väga kuumaks – esineb põletusohu.

—VESI JA MUUD VEDELIKUD—

Ärge laske seadmel kokku puutuda vee või muude vedelikega. See võib negatiivselt mõjutada elektrooniliste ja elektriliste komponentide tööd ja kasutamisega. Vältige töötamist suure õhuniiskusega keskkonnas – see võib seadet kahjustada ja äärmuslikel juhtudel põhjustada elektrilöögi.

KOMPLEKTI SISU

- Pudelisoojendaja
- USB-C kaabel
- Kasutusjuhend

TEHNILISED ANDMED

Pudelisoojendaja Varm	
Mudel	DZ-070151 (beež), DZ-070251 (pruun)
Toiteallikas	5 V – 2 A
Temperatuurivahemik	40–65 °C

SEADME KASUTAMINE



Asetage seade alati kõvale, stabiilsele horisontaalsele pinnale.



Vältimaks beebi juhuslikku kõrvetamist, raputage pudelit alati pärast kuumutamist ja kontrollige sisu temperatuuri enne lapse söötmist.



Ärge kuumutage piima liiga kaua, sest see võib vähendada selle toiteväärtust.



Erinevate pudelimaterjalide soojusjuhtivuse, nende suuruse, keskkonnatingimuste või temperatuuri ja piimakoguse erinevuste tõttu võib kuumutusaeg sama seadme seadistuse juures erineda.

Avage seadme tagaküljel olev takjakinnitus ja asetage kuumutatav pudel selle sisse. Kinnitage takjakinnitus tihedalt ümber pudeli.

Ühendage kaasasoleva USB-C kaabel USB-C pistikuga seadme esiosas asuvasse pistikupessa ja ühendage kaabli teine ots 5V – 2A pingega USB-adapteriga. Ekraanil süttib kaks horisontaalset kriipsu. Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all nuppu  umbes 3 sekundit. Kui küttekeha on sisse lülitatud, saab + ja - nuppudega reguleerida soovitud soojendustemperatuuri. Vaikimisi temperatuur kohe pärast sisselülitamist on **40 °C**.

Kui küttekeha on soojendamisega lõpule jõudnud, lülitage küttekeha välja, hoides nuppu all  umbes 3 sekundit ja ühendage USB-C-kaabel lahti.

PUHAŠTAMINE



HOIATUS! Seadet ei tohi vette kasta ega voolava vee all pesta!



Enne puhastamist peab seade maha jahtuma ja olema vooluvõrgust lahti ühendatud.



Ärge kasutage puhastamiseks keemilisi, leeliselisi ega abrasiivseid aineid, kuna need võivad seadme komponente kahjustada.

Seadme pindu tohib puhastada kuiva lapi või paberrätikuga. Tugeva mustuse korral võib kasutada leiges vees kergelt niisutatud lappi. Seejärel pühkige pestud piirkond kohe kuiva lapi või paberrätikuga üle ja laske seadmel täielikult kuivada.

SÜMBOLITE SELGITUS



Seadme pakendit võib taaskasutada vastavalt kohalikele eeskirjadele.



PAP

Pappkartongi (pakkematerjali) sümbol.



Sümbol näitab, et pakendis on kasutusjuhend, mida tuleks enne kasutamist lugeda.



Vastavalt WEEE direktiivile 2012/19/EL on toode tähistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia määratud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumis- ja ümbertöötlemiskeskusesse, kus selliseid ohtlikke jäätmeid kõrvaldatakse. Seda tüüpi jäätmete kogumine eraldi kohtadesse ja nõuetekohane taaskasutusprotsess aitavad kaasa loodusressursside säästmisele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasel taaskasutamisel on positiivne mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Teavet elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohtade kohta saate kohalikust omavalitsusest või seadmete jaemüüjast.

JUHENDI KASUTAMINE

Ilma tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei tohi käesoleva kasutusjuhendi ühtegi osa kopeerida, levitada, tõlkida ega edastada mis tahes kujul või viisil, elektrooniliselt või mehaaniliselt,

sealhulgas fotokopeerimise, salvestamise või teabe salvestus- ja otsingusüsteemi salvestamise teel.

Kõik kaubamärgid ja tootenimed on vastavate ettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Toote graafiline välisus või värv võib tegelikust tootest erineda.

GARANTII JA HOOLDUS

Tootel on 2-aastane garantii alates müügikuupäevast. Rikke korral tuleb toode tagastada poodi kust see osteti, ja esitada ostutõend.

Toode peab olema terviklik ja eelistatavalt originaalpakendis.

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON



mPTech Sp. z o.o. kinnitab, et see toode vastab Euroopa Liidu nn uue lähenemisviisi direktiivide olulistele nõuetele ja muudele sätetele.

BG

**ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Повърхностите на устройството могат силно да се нагряват! Моля, бъдете предпазливи при употреба!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

По повърхността на нагревателния елемент на устройството остава остатъчна топлина дори след приключване на употребата.

- Устройството не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, както и от такива, които не разполагат с опит и познания, освен ако се намират под наблюдение или са преминали обучение.
- Съхранявайте устройството и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Децата не трябва да си играят с устройството.
- Почистването не може да се извършва от деца под 8-годишна възраст без надзор.

—УПОТРЕБА СЪГЛАСНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО—

Устройството е предназначено за затопляне на мляко за бебета и малки деца.

Продуктът е предназначен за употреба вътре в помещенията в домакинството. Също така за употреба в кухненски помещения за персонала на магазини, офиси или други места на работа, в селски стопанства и от клиенти в хотели, мотели и др. Не може да се употребява за комерсиални цели. Всяка друга употреба се смята за неподходяща и опасна. Производителят не носи отговорност за телесни повреди, причинени от неправилно ползване на устройството.

Настоящата инструкция съдържа важна информация относно употребата на продукта – прочетете я внимателно и я запазете за бъдещо ползване.

—ВНИМАНИЕ—

Съхранявайте устройството, принадлежностите и опаковката му далече от достъпа на деца. Кабелите и найлоновите опаковки могат да се увият около врата на детето или да бъдат погълнати, а това може да причини удушаване или задушаване. Устройството трябва да се изключи от захранването преди започване на почистването му.

—НЕ РИСКУВАЙТЕ—

Не ползвайте устройството на места, където ползване на електроуреди е забранено и където това може да причини смущения или друга опасност. Не включвайте и не ползвайте устройството близо до леснозапалими материали. Не слагайте никакви леснозапалими предмети върху устройството – това може да доведе до повреда на устройството и дори до пожар. Не вдигайте и не пренасяйте устройството включено. Винаги свързвайте устройството с източник на захранване, съответстващ на данните на табелката за технически данни.

—РАБОТНА СРЕДА—

Устройството трябва да се поставя върху плоски повърхности – каменни плотове, маси и т.н. Устройството трябва да се намира на разстояние от стени, вертикални повърхности и всякакви материали, които не са устойчиви на топлина – елементите на корпуса се нагряват твърде силно.

Внимавайте близо до работещото устройство да няма деца под 8-годишна възраст и домашни животни без надзор, защото по време на работа вътрешните и външните повърхности на устройството силно се нагряват – има риск от изгаряне

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Не излагайте устройството на въздействието на вода и други течности. Това може неблагоприятно да повлияе върху работата и експлоатационния срок на електронните и електрическите части. Избягвайте работа в среда с висока влажност – това може да доведе до повреда на устройството, а в крайни случаи – до поражение от електрически ток.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

- Уред за затопляне на шишета
- Кабел USB-C
- Инструкция за експлоатация

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Уред за затопляне на шишета Varm	
Модел	DZ-070151 (бежов), DZ-070251 (кафяв)
Захранване	5V – 2A
Температурен обхват	40 – 65°C

ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО



Винаги поставяйте устройството върху твърди, стабилни, хоризонтални повърхности.



За да предотвратите случайно изгаряне на детето, винаги разтръсквайте шишето след затопляне и проверявайте температура на съдържанието му, преди да храните детето.



Не топлете млякото твърде дълго, тъй като това може да доведе до влошаване на хранителните му стойности.



Поради разликите в топлопроводимостта на материалите на различните шишета, техните размери, условията на околната среда, както и температурата и количеството мляко, времето за затопляне може да бъде различно при едни и същи настройки на устройството.

Разкопчайте закопчалките от задната страна на устройството и поставете шишето за затопляне. Стегнете здраво закопчалките около шишето.

Свържете USB-C накрайника на включения в комплекта USB-C кабел към гнездото отпред на устройството, а другия му край – към USB адаптер с параметри на захранване 5V – 2A. На дисплея ще светнат две хоризонтални черти. Натиснете и задръжте бутона  за около 3 секунди, за да включите устройството. След като включите устройството, можете да регулирате желаната температура на затопляне с помощта на бутоните + и -. Температурата по подразбиране веднага след включване е 40°C.

След като затоплянето приключи, изключете устройството, като задръжте натиснат бутона  за около 3 секунди, и разкачете USB-C кабела.

ПОЧИСТВАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството не трябва да се потапя във вода или да се мие под струя течаща вода!



Преди започване на почистването устройството трябва да изстине и да се изключи от захранващата мрежа.



За почистване не използвайте никакви химически, алкални, абразивни средства, тъй като те могат да имат вредно влияние върху елементите на устройството.

Повърхностите на устройството могат да бъдат почиствани с помощта на суха кърпа или хартиена салфетка. При силни замърсявания се допуска използването на кърпа, леко намокрена с хладка вода. След това незабавно избършете измитото място със суха кърпа или хартиена салфетка и оставете устройството напълно да изсъхне.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Опаковката на устройството може да се предаде за рециклиране съгласно местните разпоредби.



Символ, означаващ вълнообразен картон (материал на опаковката).



Този символ означава, че в опаковката се намира инструкцията за експлоатация, с която трябва да се запознаете преди започване на употреба.



Съгласно Директива 2012/19/ЕС относно ОЕЕО продуктът е маркиран със символ на зачертан контейнер за отпадъци. Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, а трябва да се занесе в определен пункт за събиране и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване, който утилизира такива опасни отпадъци. Събирането на този тип отпадъци на определените места и правилният процес на рециклирането им допринасят за опазването на околната среда. Правилното рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване благоприятно влияе върху здравето и средата на човека. За да получите информация за пунктовете за събиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване, се свържете с общинската администрация или с продавача на устройството.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИЯТА

Без предварително писмено съгласие на производителя нито една част от настоящата инструкция за експлоатация не може да се размножава, разпространява, превежда или предоставя в каквато и да било форма или с използване на каквито и да било електронни или механични средства, в това число чрез създаване на фотокопия, регистриране или съхраняване в каквито и да било системи за съхраняване и предоставяне на информация.

Всички марки и названия на продукти са търговски марки или запазени търговски марки на дадените фирми.

Графичното изображение или цветът на продукта могат да се различават от реалния продукт.

ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

Продуктът е с 2 години гаранция, считано от датата на продажба на продукта. При дефект върнете продукта в магазина, в който е закупен, като не забравяте, че е необходимо да представите документ за покупка. Продуктът трябва да бъде с ненарушена цялост и най-добре – в оригиналната си опаковка.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

 mPTech Sp. z o.o. декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и другите разпоредби на директивите от т.нар. „Нов подход“ на Европейския съюз.

HU

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék egyes felületei nagyon felforrósodhatnak! Kérjük, legyen óvatos a használat során!

**FIGYELMEZTETÉS!**

A maradék hő a készülék fűtőelemének felületén marad a használat után is.

- A készüléket nem kezelhetik olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nincs kellő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, ha felügyelik vagy kioktatták őket.
- Tartsa a készüléket és annak kábelét 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást 8 éven aluli gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT -

A készüléket csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt tej melegítésére tervezték.

A termék beltéri, háztartásokban történő használatra készült. Üzletekben, irodákban vagy más munkaterületeken, gazdaságok konyhai helyiségeiben, valamint szállodák, motelek stb. vendégei által is használható. Kereskedelmi célokra nem használható. Minden más felhasználási mód nem megfelelőnek és veszélyesnek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért.

Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz a termék használatával kapcsolatban – olvassa el figyelmesen, és őrizze meg későbbi használatra.

– FIGYELEM –

Tartsa a készüléket, tartozékait és csomagolását gyermekek elől elzárva. A vezetékek és a műanyag csomagolások a gyermek nyaka köré tekeredhetnek vagy azokat lenyelheti, ami fulladáshoz vezethet.

A készüléket tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózati.

– NE KOCKÁZTASSON –

Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol az elektromos berendezések használata tilos, és ahol interferencia vagy egyéb veszély léphet fel. Ne kapcsolja be és ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében. Ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a készülékre – ez a készülék károsodásához vagy akár tűz kialakulásához is vezethet. Ne emelje fel és ne hordozza a bekapcsolt készüléket.

A készüléket mindig olyan áramforráshoz csatlakoztassa, amely megfelel a készülék adattábláján található előírásoknak.

– KÖRNYEZET –

A készüléket sík, vízszintes, stabil felületre kell helyezni, konyhai, kő munkalapokra, asztalokra stb. A készüléket el kell húzni falaktól, bútorok függőleges felületeitől és minden olyan anyagtól, amely nem áll ellen a hőnek – a készülékház alkatrészei eléggé felmelegednek.

Ügyeljen arra, hogy 8 év alatti gyermekek és háziállatok ne tartózkodjanak felügyelet nélkül az bekapcsolt készülék közelében, mivel a készülék belső és külső felületei működés közben nagyon felforrósodnak – fennáll az égési sérülések veszélye.

– VÍZ ÉS EGYÉB FOLYADÉKOK –

Ne tegye ki a készüléket víz vagy más folyadék hatásának. Ez hátrányosan befolyásolhatja az elektronikus és elektromos alkatrészek működését és élettartamát. Kerülje a magas páratartalmú környezetben történő használatot – ez a készülék károsodásához, szélsőséges esetben pedig áramütéshez vezethet.

A KÉSZLET TARTALMA

- Palackmelegítő
- USB-C kábel
- Kezelési utasítás

MŰSZAKI LEÍRÁS

Varm palackmelegítő	
Modell	DZ-070151 (bézs), DZ-070251 (barna)
Tápfeszültség	5 V – 2 A
Hőmérsékleti tartomány	40–65°C

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



A készüléket mindig kemény, stabil, vízszintes felületre helyezze.



A gyermek véletlen megégésének elkerülése érdekében ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt etetni kezdené a gyermekét.



Ne melegítse a tejet túl sokáig, mert ez tápértékének csökkenéséhez vezethet.



Tekintettel a különböző palackok anyagának eltérő hővezető képességére, méretére, a környezeti feltételek vagy a hőmérséklet és a tej mennyisége közötti különbségekre a melegítési idő azonos készülékbeállítások mellett is változhat.

Bontsa ki a készülék hátulján lévő tépőzárat, és helyezze bele a készülékbe a melegítendő palackot. Rögzítse szorosan a tépőzárat a palack körül.

Csatlakoztassa az USB-C kábel dugaszát az USB-C csatlakozóhoz a készülék elején, a kábel másik végét pedig az 5V – 2A tápfeszültsége leadó adapterhez. A kijelzőn megjelenik két vízszintes vonal. Nyomja meg, és tartsa benyomva a gombot  körülbelül 3 másodpercig, hogy a készülék bekapcsolódjon. Miután a palackmelegítő bekapcsolt a + és a - gombokkal lehet a kívánt melegítési hőmérsékletet beállítani. Az alapértelmezett hőmérséklet közvetlenül a bekapcsolás után **40°C**.

A melegítés befejezésekor kapcsolja ki a készüléket a gombot  körülbelül 3 másodpercig benyomva tartva, majd húzza ki az USB-C kábelt.

TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS! A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy folyó víz alatt mosni!



A készüléket tisztítás előtt hagyni kell kihűlni és le kell választani a hálózatról.



A tisztításhoz ne használjon vegyi, lúgos, súroló vagy fertőtlenítő szereket, mivel ezek károsíthatják a készülék alkatrészeit.

A készülék háza száraz ruhával vagy papírtörölővel takarítható. Erős szennyeződés esetén megengedhető a langyos vízzel enyhén megnedvesített ruha használata. Ezt követően azonnal törölje át a megtisztított területet száraz ruhával vagy papírtörölővel, és hagyja a készüléket teljesen megszáradni.

SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



A készülék csomagolása a helyi előírásoknak megfelelően újrahasznosítható.



PAP

Hullámkartont (csomagolóanyagot) jelző jelölés.



A jelölés azt jelenti, hogy a csomagolás használati utasítást is tartalmaz, amelyet használat előtt el kell olvasni.



A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően a termék áthúzott szeméttároló jelöléssel van megjelölve. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem olyan kijelölt elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő és újrahasznosító központba kell vinni, amely ártalmatlanítja az ilyen veszélyes hulladékokat. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített helyen történő gyűjtése és a megfelelő hasznosítási folyamat hozzájárul a természeti

erőforrások megőrzéséhez. Az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék megfelelő újrahasznosítása pozitív hatással van az emberi egészségre és a környezetre. Az elektromos és elektronikai hulladékok ártalmatlanítására szolgáló pontokkal kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a készülék kereskedőjéhez.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül a használati útmutató egyetlen része sem sokszorosítható, terjeszthető, fordítható vagy továbbítható semmilyen formában vagy bármilyen eszközzel, elektronikus vagy mechanikus úton, beleértve a fénymásolást, a rögzítést vagy információtároló és -kereső rendszerben való tárolást, valamint az információk nem adhatók közre.

Minden márka- és terméknev a megfelelő vállalatok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A termék grafikai megjelenése vagy színe eltérhet a tényleges termékétől.

GARANCIA ÉS SZERVIZELÉS

A termékre a termék eladásától számított 2 év garancia vonatkozik. Hiba esetén a terméket vissza kell küldeni abba az üzletbe, ahol azt vásárolták, és nem szabad megfelelkezni a vásárlást igazoló bizonylat bemutatásáról. A terméknek teljesnek kell lennie, és lehetőleg eredeti csomagolásában kell visszajuttatni.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Az mPTech Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a termék megfelel az úgynevezett „Új megközelítésű” európai uniós irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.